

KOPAL

Good fences make good neighbours

HANDLEIDING VOOR DE GEBRUIKERS VAN DE TERMINUS & PRETORIAN



Met conformiteitsverklaring + onderhoudsfiiche van uw poort !

19/08/2013 V3

1. Voorwoord

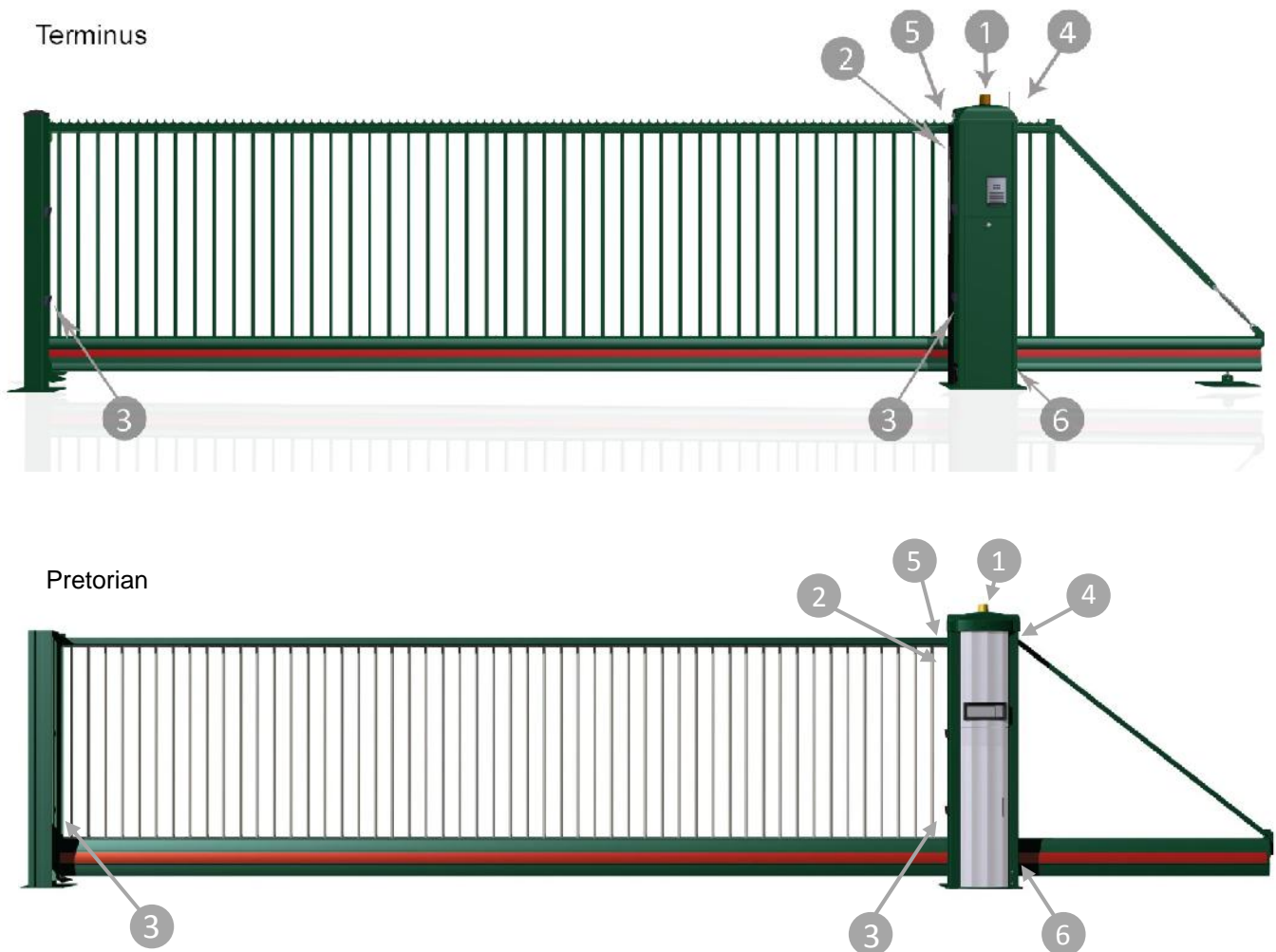
Kopal dankt u voor de aankoop van deze schuifpoort!

Deze poort werd ontworpen om toegangen op een efficiënte wijze af te sluiten. Om dit te realiseren is een perfecte installatie en gebruik noodzakelijk. Neem deze handleiding dus volledig door. Op deze manier leert u alle mogelijkheden van uw poort kennen en kan u ten volle genieten van een goede en veilige werking ervan.

Kopal kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor eventuele schade veroorzaakt door ongeschikt, verkeerd of onverstandig gebruik.

2. Beschrijving van de onderdelen

- 1: Zwaailicht
- 2: Doorgangsverlichting
- 3: Fotoceel
- 4: Eindloop open
- 5: Eindloop dicht
- 6: Noodontgrendeling (oranje hendel via achterkant console)



Figuur 1: Positionering veiligheidsuitrusting

3. Conformiteitsverklaring

Kopal verklaart dat de vrijdragende geautomatiseerde schuifpoort Terminus (niet geïnstalleerd) voldoet aan de in het kader van CE markering verklaarde producteigenschappen genoemd in **NBN EN 13241-1** en in overeenstemming is met volgende richtlijnen.

- Elektromagnetische Compatibiliteitsrichtlijn 04/108/EG
- Bouwproductenrichtlijn 89/106/EEG
- Machinerichtlijn 2006/42/EEG
- Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EEG

De conformiteitsverklaring is als bijlage toegevoegd. De CE markering bevindt zich onderaan de console en is te vinden op onderstaand type plaatje.



Figuur 2: CE markering Terminus



Figuur 3: CE markering Pretorian

Het product mag pas in gebruik genomen worden indien alle instructies uit de handleidingen worden opgevolgd en ook de omgevingsomstandigheden rond de poort voldoen aan voornoemde normen.

4. Veiligheidsvoorschriften

1. Algemeen

Onze schuifpoorten zijn ontworpen om een optimale veiligheid te waarborgen ten opzichte van de gebruiker. Toch dienen een aantal bijkomende veiligheidsaspecten te worden gerespecteerd bij de bediening van de automatische schuifpoorten:

- Het tracé van de poort dient volledig vrij te zijn van zand, takken, bladeren, stenen, sneeuw, ...
- Tijdens opengaande- of dichtgaande beweging mogen geen voorwerpen tussen, onder of over de poort steken.
- Tijdens opengaande of dichtgaande beweging moet men op afstand van de poort blijven. Ook het 'meerijden' op de poort is niet toegestaan. Elke beweging wordt aangegeven door het zwaailicht.

2. Beschermende voorzieningen

Onze geautomatiseerde schuifpoorten zijn standaard voorzien van enkele beschermende voorzieningen:

- Druklijsten op console: Deze rubberen veiligheidslijsten voorkomen inklemming tussen het bewegende gedeelte van de poort en de console. Deze lijsten schakelen, bij inklemming, de poortbeweging uit. Na 1 minuut zal de poort opnieuw de beweging voortzetten.
- Fotocellen: (1 paar bij Terminus, dubbele bij Pretorian). Bij onderbreking van het contact tussen een paar fotocellen, zal een dichtgaande poort terug opengaan.

5. Bediening van de poort

1. Een zender programmeren

Opslaan van een kanaal:

1. Druk op de knop MEMO en hou deze ingedrukt. De bijhorende led zal traag knipperen.
2. Druk tegelijk op de knop van de zender die u wilt programmeren en hou deze ingedrukt.
3. Laat nu de knop MEMO los.
4. Laat daarna de knop van de zender los
5. Druk nu nogmaals op de knop van de zender. De led zal nog 2 seconden blijven oplichten om te bevestigen dat de zender correct is geprogrammeerd.

Wissen van een kanaal:

1. Druk op de knop DEL. De bijhorende led zal snel knipperen.
2. Druk op de knop van de zender waarvan je het kanaal wenst te wissen.
3. De bijhorende led zal blijven branden voor 2 sec, om aan te duiden dat het kanaal gewist is.

2. Bediening met afstandsbediening (optie bij Terminus)

Men drukt op de zender.

- | | |
|-------------|--|
| 2 kanalen : | knop links bovenaan = volledig open |
| | knop rechts bovenaan = voetgangersdoorgang |
| 4 kanalen : | knop links bovenaan = volledig open |
| | knop links onderaan = voetgangersdoorgang |

De poort opent langzaam, versnelt en zal terug langzaam stoppen.

Voetgangersopening: de poort zal +/- 1m open gaan.

Het sluiten geschiedt via een zender of via de drukknoop "pedestrian" (voetgangeropening).

6. Onderhoud van de poort

De poort vraagt enkele aandachtspunten voor een feilloze werking:

a. Testen van de veiligheidsuitrusting.

Het is zeer belangrijk de veiligheidsuitrustingen van uw poort **iedere 3 maanden** op hun goede werking te controleren.

Het betreft :

- De veiligheidsstrip(s) op de console. Laat de poort opengaan. Duw met de platte hand tegen de strip van de console. De poort moet onmiddellijk stoppen.
- De bovenste fotocel (optie Terminus). Reinig de fotocel met een zachte doek. Laat de poort dichtgaan. Zwaai met de hand in de zone tussen de twee bovenste fotocellen. De poort moet onmiddellijk stoppen en terug opengaan. Opgepast : de fotocellen werken niet in de opengaande beweging.
- De onderste fotocel. Reinig de fotocel met een zachte doek. Laat de poort dichtgaan. Zwaai met de hand in de zone tussen de twee onderste fotocellen. De poort moet onmiddellijk stoppen en terug opengaan. Opgepast : de fotocellen werken niet in de opengaande beweging.
- Het zwaailicht op de console. Deze dient te knipperen kort voor er een commando wordt gegeven.

Indien één van deze testen een slecht resultaat oplevert, moet u uw technische dienst onmiddellijk verwittigen.

- b. Hou het tracé van de poort vrij van alle obstakels (opgroeïend of losliggend gras, bladeren, doorgroeïende takken, sneeuw, ...). Reinig de zone onder de poort. Dit vermijdt dat onderdelen in de onderbalk terechtkomen.
- c. Reinig iedere 3 maanden de binnenkant van de onderbalk. Dit belet dat er vuil binnentreedt in deze geleiding zodat de poort slipt of blokkeert. Intensifieer deze handeling tijdens de winter of periodes met veel regen.
- Zet de poort in de gesloten stand.
 - Schakel de elektrische spanning af. Ontgrendel de consoledeur met de sleutel en maak de stuurkast open. Op de linkerkant van de klemmenstrook opent u nu de 2 zekeringen.
 - Ga met een niet pluïsaafgevende doek onderaan in de onderbalk en verwijder het vuil aan de binnenzijde van deze onderbalk.
 - Schakel de spanning terug in, sluit de deur van de console en test de poort op zijn goede werking.



Gebruik nooit vet of gelijkaardige producten in de onderbalk

- d. Reinig de buitenkant van de poort minstens 2 x per jaar. Gebruik dezelfde werkwijze als in hierbovenstaand punt c. Gebruik alleen zachte reinigingsmiddelen. Voor het reinigen van het inox (bij de console van de Pretorian) bestaan speciale producten die de glans op het inox bewaren.

7. Belangrijk: onderhoud van uw poort !



Verantwoordelijkheid

Jaarlijks gebeuren een aantal ongevallen met automatische schuifpoorten. Bij ieder ernstig ongeval met lichamelijke schade stelt de wetgever de verantwoordelijke gebruiker in gebreke indien de poort niet correct volgens de CE-normen is uitgerust en onderhouden wordt volgens de instructies van de fabrikant.

Europese normen

Poorten op publieke en industriële locaties moeten conform de Europese normen EN 13241 en EN 12635:2002 op regelmatige intervallen een onderhoudsbeurt krijgen (zie onderhoudsfiche op pagina 9). **Kopal adviseert u dan ook om een onderhoudscontract af te sluiten bij een gekwalificeerde techniker.** Het doel van een regelmatige onderhoudsbeurt is toe te zien of alle veiligheidsfuncties van de poort werken, indien nodig deze te herstellen, en eventuele aanpassingen i.v.m. nieuwe reglementering te melden of uit te voeren.

Voordeel/noodzaak

Bij een onderhoudsbeurt kan de techniker tevens melding kunnen maken van:

- Externe factoren de werking van de poort kunnen verstoren (opgroeïend struikgewas, aarde, ...)
- Slijtage van onderdelen

Periodiek onderhoud voorkomt dan ook problemen en onveilige situaties.

8. Noodontkoppeling

Uw poort werd uitgerust met een noodontkoppeling. Zo kan u de poort op een eenvoudige manier manueel openen bij een elektriciteitspanne of storingen aan de sturing.

Deze noodontkoppeling bestaat uit een hendel die zich onderaan de poort bevindt aan de binnenzijde van de console.

Draai deze hendel (in wijzerzin) los terwijl de stroom onderbroken is. Bij het opspannen van de hendel komt het aandrijfwiel naar boven waardoor deze meer tegen de onderligger wordt aangedrukt. Hierdoor bekomt men tractie en kan de poort bewegen.



Span de hendel niet te hard aan. Indien de druk te hoog is op het wrijvingswiel kan dit beschadigd worden.



Bij het opspannen van de hendel dient men op te letten voor de handen. Als de poort in beweging komt, kunt u zich kwetsen of vastgeklemd raken!

9. Aanduidingen zwaailicht

Naast een waarschuwende functie bij het openen en sluiten van de poort geeft het zwaailicht ook bepaalde indicaties aan door middel van intervallflitsen:

5 x flitsen:	Initialisatiefase. Bij elke stroomonderbreking.
3 x flitsen:	Inbraakmelding. Uw poort is vanuit gesloten toestand open geforceerd. Na deze fase zal de poort gedurende enige tijd de vleugel tegen de aanslagportiek drukken. Het zwaailicht houdt gedurende ongeveer twee minuten deze alarmfase aan.
2 x flitsen:	De open richting van de poort is geblokkeerd. Controleer of er geen obstakels zijn. Controleer de fotocellen op mogelijke bevuilding. Reinig indien nodig (zie onderhoud poort).



Ieperstraat 75a – B-8610 Kortemark – Tél +32(051)570900 – Fax +32(051)570988 – info@kopal.be - www.kopal.be

EG-verklaring van overeenstemming IIb

Kopal verklaart dat het hieronder beschreven product voldoet aan de in het kader van CE markering verklaarde producteigenschappen genoemd in :

NBN EN 13241-1

Productbeschrijving: **Vrijdragende geautomatiseerde schuifpoort,
niet geïnstalleerd**

Type: **Terminus/Celsius**

Identificatienr:

en in overeenstemming is met de

Elektromagnetische Compatibiliteitsrichtlijn 04/108/EG
Bouwproductenrichtlijn 89/106/EEG
Machinerichtlijn 2006/42/EEG
Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EEG

De Initiële Type Testen (ITT) zijn uitgevoerd door de volgende Notified Body (NB)

CTIB/TCHN
Hof ter Vleest dreef 3 – B 1070 Brussel
Registratienummer: 1161

Thermische weerstand	NPD	
Vrijgave gevaarlijke stoffen	geen	
Waterdichtheid	NPD	
Veilig openen	Conform	
Mechanische weerstand	Conform	1161-CPD-6566/2
Werkingskrachten	Conform	1161-CPD-6566/2
Weerstand tegen windbelasting	Klasse 5	1161-CPD-7082-1

Het product mag pas in gebruik genomen worden indien ook de omgevingsomstandigheden rond de poort voldoen aan voornoemde normen en alle instructies uit de handleidingen worden opgevolgd.

Opgesteld te Kortemark,

Stefaan Talpe,
Gedelegeerd Bestuurder

Opmerking: Deze verklaring ontslaat de installateur niet van zijn eigen verplichtingen. De installateur van de poort dient op zijn beurt de nodige risico's van de locatie t.a.v. de poort op te speuren en hiervoor een passende oplossing installeren, indien noodzakelijk. Hij dient op zijn beurt een EG-verklaring van overeenstemming type II A op te stellen, verwijzend naar deze EG-verklaring van overeenstemming en met vermelding van de installatieplaats.



leperstraat 75a – B-8610 Kortemark – Tél +32(051)570900 – Fax +32(051)570988 – info@kopal.be - www.kopal.be

EG-verklaring van overeenstemming IIb

Kopal verklaart dat het hieronder beschreven product voldoet aan de in het kader van CE markering verklaarde producteigenschappen genoemd in :

NBN EN 13241-1

Productbeschrijving: **Vrijdragende geautomatiseerde schuifpoort,
niet geïnstalleerd**

Type: **Pretorian**

Identificatienr:

en in overeenstemming is met de

Elektromagnetische Compatibiliteitsrichtlijn 04/108/EG
Bouwproductenrichtlijn 89/106/EEG
Machinerichtlijn 2006/42/EEG
Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EEG

De Initiële Type Testen (ITT) zijn uitgevoerd door de volgende Notified Body (NB)

CTIB/TCHN
Hof ter Vleest dreef 3 – B 1070 Brussel
Registratienummer: 1161

Thermische weerstand	NPD	
Vrijgave gevaarlijke stoffen	geen	
Waterdichtheid	NPD	
Veilig openen	Conform	
Mechanische weerstand	Conform	1161-CPD-6566/2
Werkingskrachten	Conform	1161-CPD-6566/2
Weerstand tegen windbelasting	Klasse 5	1161-CPD-7082-4

Het product mag pas in gebruik genomen worden indien ook de omgevingsomstandigheden rond de poort voldoen aan voornoemde normen en alle instructies uit de handleidingen worden opgevolgd.

Opgesteld te Kortemark,

Stefaan Talpe,
Gedelegeerd Bestuurder

Opmerking: Deze verklaring ontslaat de installateur niet van zijn eigen verplichtingen. De installateur van de poort dient op zijn beurt de nodige risico's van de locatie t.a.v. de poort op te speuren en hiervoor een passende oplossing installeren, indien noodzakelijk. Hij dient op zijn beurt een EG-verklaring van overeenstemming type II Op te stellen, verwijzend naar deze CE-verklaring van overeenstemming en met vermelding van de installatieplaats.

Onderhoudsfiche

Datum	Beschrijving van de werkzaamheden (installatie, opstarten, aanpassingen, nazicht, preventief onderhoud, herstelling,)	Handtekening installateur	Handtekening klant

Datum	Beschrijving van de werkzaamheden (installatie, opstarten, aanpassingen, nazicht, preventief onderhoud, herstelling,)	Handtekening installateur	Handtekening klant

Nota's:



Veiligheid

Kopal adviseert u om een onderhoudscontract af te sluiten bij een gekwalificeerde techniker. Periodiek onderhoud voorkomt dan ook problemen en onveilige situaties.



KOPAL Ieperstraat 75A BE-8610 Kortemark België www.kopal.be